

快乐出发去韩国

韩语出国

生活口语必备

出国·旅游·留学生活全攻略

崔元萍 编著

韩相德「韩」主审



大连理工大学出版社

快乐出发去韩国

韩语出国生活

口语必备

出国·旅游·留学生活全攻略

崔元萍 编著

韩相德「韩」



© 大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

韩语出国生活口语必备/崔元萍编著. —大连:大连理工大学出版社, 2008. 9

ISBN 978-7-5611-4299-8

I. 韩… II. 崔… III. 朝鲜语—口语 IV. H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 120030 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail: dulp@ dulp. cn URL: <http://www. dulp. cn>

大连图腾彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:103mm × 185mm 印张:5.875 字数:156 千字

附件:MP3 光盘 1 张

2008 年 9 月第 1 版

2008 年 9 月第 1 次印刷

责任编辑:李玉霞

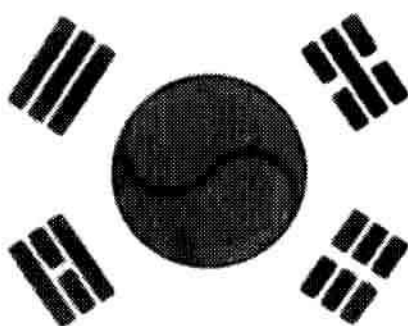
封面设计:季 强

责任校对:黄金子

插图:张 晖

ISBN 978-7-5611-4299-8

定 价:16.80 元



前言

随着中韩两国在政治、经济、文化等诸多领域的广泛交流，赴韩参观访问、观光旅游、留学进修、工作定居的人也急剧增多。如何在短时间内掌握韩语的日常口语成为赴韩人员的当务之急。本书的编著者留学于韩国国立庆尚大学，并取得了国语学硕士学位。她将多年的留学生活经验编写成《韩语出国生活口语必备》。本书以简单易懂、实用高效为原则，融会话与知识、文化于一体，为学习者解决语言上的障碍、旅游中的困惑、工作中的难题。

本书共设韩国之行所必需的25个主题，每个主题下设五大版块：

第一版块：“常用语句”，设有与该主题有关的最常用的15个句子。

第二版块：“情景会话”（两个），这

是课文的中心部分。在情景中学习会话是最有效的，也是最符合实际的。

第三版块：“**生词释义**”，对常用语句及情景会话中出现的生词进行解释。

第四版块：“**旅游百宝箱**”可为出国及旅游者能安全、顺利、愉快、成功地完成旅行提供帮助。

第五版块：“**文化小百科**”既有和第四版块相同的功能，又能使旅行者多层面、全方位地了解韩国，同时也增加了本书的可读性。

出于对初学者的考虑，本书首先对韩国语进行了整体介绍，特别是对韩国语的语音构成体系及拼写方式也作了一些说明，可为初学者提供一定的帮助。同时还以附录的形式，为学习者提供了大量的有用信息，以帮助他们圆满完成韩国之旅。

如果本书能对您的韩国语学习有所帮助，能为您打开一扇了解韩国的小小窗户，将是编者最大的愿望。

由于编者水平所限，敬请批评指正。

编者

2008年8月



目 录

韩国语简介..... 1



在飞机上 비행기에서

7

填卡 机内服务

第1站



通关入境 통관에서

17

通关 坐机场巴士

第2站



住宿手续 숙박 수속

27

入住 退房

第3站



在宾馆 호텔에서

37

订餐 洗衣服务

第4站



在饮食店 음식점에서

47

在烧烤店 在冷面馆

第5站



在小吃摊 포장마차에서

56

紫菜包饭 糯米肠

第6站



问路打的 길문기와 택시 타기

64

问路 坐出租车

第7站



买票租车 교통편 이용

74

买火车票 租车

第8站



居住申请 거주 신청

83

申请外国人身份证 申请回头签证

第9站



首尔观光 서울 관광

92

观景福宫 逛民俗村

第10站



庆州观光 경주 관광

102

游大陵苑 瞻石窟庵

第11站



济州观光 제주 관광

111

赏自然风景 会石头老人

第12站



银行办卡 은행에서

121

换钱 办卡

第13站



留学申请 유학 신청

130

预科班报名 研究生院申请

第14站



观光购物 쇼핑하기

139

在乐天百货大楼 在正官庄人参专卖店

第15站



住房求租 집 구하기

147

在出租屋 在房屋中介公司

第16站



求职面试 구직과 면접

156

应聘中国语老师 应聘中国料理师

第17站



登门做客 손님 되기

165

温锅 餐桌上

第18站



闲暇时光 여가 시간

174

在茶馆儿 在练歌房

第19站



休闲娱乐 레저 활동

182

滑雪 骑马

第20站



医院看病 병원에서

191

挂号 诊疗

第21站



紧急情况 긴급 상황

200

地铁站寻找出口 物品丢失

第22站



回国准备 귀국 준비

208

机票预订 机位确认

第23站



离境之前 떠나기 전에

216

行李托运 在退税窗口

第24站



免税享受 면세점에서

224

购买化妆品 购买烟酒

第25站

附录 1	韩国概说	232
附录 2	首尔城市观光巴士	239
附录 3	主要旅游景点介绍	242
附录 4	韩国代表饮食介绍	250
附录 5	韩国著名大学介绍	256
附录 6	大使馆	265
附录 7	最常用应急会话50句	266



韩国语简介

韩国语是一种表音文字，共有40个字母，其中元音21个，辅音19个，有如下特征：

1. 基本语序

汉语和韩国语句子的主要成分都是主语、谓语和宾语，但这些成分在句子中的排列顺序却是不一样的，汉语是“主—谓—宾”，而韩国语是“主—宾—谓”。如“我学习韩国语”这句话到了韩国语里其顺序却成了“我韩国语学习”了。

2. 语言类型

汉语属于孤立语，特点是词内没有专门表示语法意义的附加成分，缺少词的形态变化，在句子中词与词之间的语法关系主要依靠词序





和虚词来表示。如：我-吃-饭，按照主谓宾排列成“我吃饭”即可。

韩国语属于粘着语，和汉语不同，它的语法关系主要依靠附着在词语后面的助词或词尾的变化来体现。主格词尾“가”或“이”，能使它附着的体言在句中做主语，宾格助词“를”或“을”能使它附着的体言在句中做宾语，“-입니다”或“-습니다”等终结词尾在句子中能使它附着的用言在句中做谓语。韩国语的助词和词尾较为复杂，因而理解和掌握起来比较困难。

3. 词汇种类

韩国语词汇，从其来源看，大致可分为三类：

① 固有词：韩国语中原来就有的，或是在原有的基础上新造出来的词。如：하늘（天）、사람（人）、칼（刀）。

② 汉字词：以汉字为基础构成而读音却是韩国语读音的词。有的来自中国，有的来自日本，有的是韩民族自己造的。如：인민（人民）、신문（新闻）、사대주의（事大主义）。





③ 外来语：指的是从汉语以外的语种吸收来的词，如：버스（公共汽车-英语）、라디오（收音机-俄语）、가방（书包-法语）、아스피린（阿司匹林-德语）。

韩国语的词汇按其词义、形态和在句子中的地位、作用大致可分为九类：名词、数词、代词、助词、动词、形容词、冠形词、副词、感叹词。

4. 元音的基本特征

韩国语中的元音是在天、地、人关系原理的基础上创造出来的。发音时，呼出的气流在发音器官不受任何阻碍，声带振动，声音响亮，只要利用口腔、鼻腔等共鸣器就可以发出不同的元音。元音又叫母音，共有21个。

单元音	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	
发音	[a]	[ə]	[o]	[u]	[ɯ]	[i]	[ɛ]	[e]	[ø]	[y]	
汉字	啊	鹅	喔	乌		衣					





复元音	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅚ	ㅜ	ㅣ
音标	[ja]	[jə]	[Jo]	[Ju]	[jɛ]	[Je]	[wa]	[wɛ]	[wə]	[we]	[ui]	
汉字	呀			优			哇					

5. 辅音的基本特征

辅音是模仿人的发音器官的模样创造出来的。呼出的气流在发音器官的某一部分受到这样或那样的阻碍，形成阻碍的那一部分发音器官比其他部分的肌肉紧张，气流强。辅音也叫子音，共有19个。

辅音	ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ
发音	[k]	[n]	[t]	[ɾ]	[m]	[p]	[s]	[ŋ]	[tʃ]
汉字	哥	呢	得	勒	摸	波	思		资

辅音	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ'	ㄷ'	ㅂ'	ㅅ'	ㅈ'
发音	[tʃʰ]	[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[h]	[k']	[t']	[p']	[s']	[tɕ']
汉字	磁	科	特	颇	喝					





6. 韵尾

韩国语的辅音可以出现在元音前，也可以出现在元音后。在元音后的，即在音节末尾的辅音叫韵尾，也叫收音。

在韩国语里，除了ㄷ、ㅌ、ㅈ三个辅音外，其他的辅音都可以作韵尾。韵尾共有27种形式，但实际发音却只有7种。

代表音	韵 尾	音 标	实 例
ㄱ	ㄱ、ㅋ、ㆁ、ㄷㄱ、ㅌㄱ	-k	각、부엌、밖、밖다、 넋
ㄴ	ㄴ、ㄴㅇ、ㄴㅎ	-n	눈、앓다、많다
ㄷ	ㄷ、ㄱ、ㅈ、ㅊ、ㅌ、 ㅍ、ㅎ	-t	난、낫、낫、낫、밭、 있다、낱다
ㄹ	ㄹ、ㄷㄹ、ㄷㅌ、ㄷㅎ、ㄹ	-l	쌀、앓다、훈다、싫 다、굴
ㅁ	ㅁ、ㄹㅁ	-m	봄、굶다
ㅂ	ㅂ、ㅍ、ㄷㅂ、ㅌㅂ、ㅍㅂ	-p	입、잎、밖다、을다、 값
ㅇ	ㅇ	-ŋ	영





7. 拼写方式

在韩国语中，元音是音节的中心。辅音不能单独构成音节，只有和元音结合才能构成文字。辅音一般要居于元音的左边或上边，但作韵尾时要放在元音的下边。元音单独构成音节的时候，为了字形的整齐划一，在元音的左边或上边加一个符号“ㅇ”，但发音不变。音节的具体构成如下：

由元音构成，如：아、이

由元音+辅音构成，如：옥、안

由元音+辅音+辅音构成，如：알、얹

由辅音+元音构成，如：가、바

由辅音+元音+辅音构成，如：각、받

由辅音+元音+辅音+辅音构成，如：닭、젊

韩国语的元音和辅音数量不是很多，初学者只要能掌握元音、辅音和韵尾的发音，即使不知道单词的意思，也能正确地读出来。





1 常用语句

상용 어구

● 你好。

안녕하십니까?

● 这个座位在哪儿?

이 자리는 어디입니까?

● 有报纸吗?

신문 있어요?

● 都有什么饮料?

음료수는 어떤 종류가 있습니까?



第1站 在飞机上

7